



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

---

Wrocław, dnia 18 września 2015 r.

Poz. 3810

### POROZUMIENIE NR 3146.47.3.6G.2015

z dnia 25 sierpnia 2015 r.

zawarte pomiędzy Wojewodą Dolnośląskim Panem Tomaszem Smolarzem, zwanym dalej „Wojewodą”  
a  
Gminą Malczyce, zwaną dalej „Dotowanym” reprezentowanym przez:  
Piotra Frankowskiego – Wójta Gminy

**w sprawie sfinansowania/dofinansowania zadania publicznego realizowanego w ramach rządowego programu na lata 2014–2016 „Bezpieczna i przyjazna szkoła”**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 525), art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 594, z późn. zm.), / ~~art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 595 z późn. zm.)~~, art. 8 ust. 1 pkt. 2 i art. 45 ustawy z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 513) oraz uchwały nr 130/2014 Rady Ministrów z dnia 8 lipca 2014 r. w sprawie przyjęcia Rządowego programu na lata 2014-2016 „Bezpieczna i przyjazna szkoła”, zostaje zawarte porozumienie następującej treści:

**§ 1.** Przedmiotem porozumienia jest ~~sfinansowanie~~/dofinansowanie przez Wojewodę projektu pod nazwą „Polubić siebie i innych – razem łatwiej” realizowanego przez Dotowanego w ramach Rządowego programu na lata 2014–2016 „Bezpieczna i przyjazna szkoła”, określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Dotowanego dnia **29 maja 2015 r.**

**§ 2. 1.** Wojewoda zapewni na ~~sfinansowanie~~/dofinansowanie wykonania zadania, o którym mowa w § 1, dotację celową w kwocie **17 300 zł** (słownie złotych: **siedemnaście tysięcy trzysta złotych**), w **klasyfikacji budżetowej: dział 801, rozdział 80195, paragraf 2020.**

2. Dotacja, o której mowa w ust. 1 zostanie przekazana na rachunek bankowy Gminy Malczyce, nr rachunku: **92 9589 0003 0006 1955 2000 0010**, w terminie 30 dni od dnia podpisania porozumienia.

3. Dotowany zobowiązuje się do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji, o której mowa w ust. 1, oraz wydatków dokonywanych z tych środków.

4. Przyznana dotacja nie może być wykorzystana na inne cele, niż określone w § 1.

**§ 3.** Dotowany zobowiązuje się do wniesienia wkładu własnego o wartości **3 550 zł** (słownie złotych: **trzy tysiące pięćset pięćdziesiąt złotych**), z tego: środki finansowe własne w wysokości 2 100 zł, środki finansowe z innych źródeł publicznych w wysokości 500 zł oraz wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków) o wartości 950 zł.

**§ 4. 1.** Termin realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ustala się na okres od dnia podpisania porozumienia do dnia 31 grudnia 2015 r.

2. Przekazane środki finansowe z dotacji, określone w § 2 ust. 1, Dotowany jest zobowiązany wykorzystać w terminie do dnia 31 grudnia 2015 r.

3. Niewykorzystana część dotacji podlega zwrotowi do dnia 15 stycznia następnego roku budżetowego. W przypadku zwrotu niewykorzystanej dotacji po tym terminie Dotowany zobowiązany jest do zwrotu dotacji wraz z odsetkami liczonymi jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu dotacji.

4. Zwrot niewykorzystanej dotacji należy przekazać:

- a) do dnia 31 grudnia danego roku budżetowego na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu – Wydział Finansów i Budżetu nr 17 1010 1674 0000 5522 3000 0000
- b) po dniu 31 grudnia danego roku budżetowego do dnia 31 stycznia roku następnego na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu – Wydział Finansów i Budżetu nr 94 1010 1674 0000 5513 9135 0000,
- c) po dniu 31 stycznia roku następnego po roku budżetowym na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu – Wydział Finansów i Budżetu nr 64 1010 1674 0000 5522 3100 0000.

5. Należne odsetki winny być przekazane na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu – Wydział Finansów i Budżetu nr 64 1010 1674 0000 5522 3100 0000.

6. Wykorzystanie dotacji nastąpi poprzez zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja była udzielona.

7. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, nienależnie pobrana lub pobrana w nadmiernej wysokości podlega zwrotowi wraz z odsetkami na zasadach określonych w art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. z 2013 r. poz. 885 ze zm.).

8. W tytule przelewu dotyczącego zwrotu dotacji należy wskazać: rok, którego dotyczy zwrot, klasyfikację budżetową, zwrot w układzie zadaniowym (funkcję, zadanie, podzadanie, działanie), nazwę zadania w skrócie.

**§ 5.** Do zamówień na dostawy i usługi opłacane ze środków pochodzących z dotacji Dotowany zobowiązuje się stosować przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 907, z późn. zm.).

**§ 6.** Dotowany zobowiązuje się do informowania w wydawanych przez siebie, w ramach realizacji zadania publikacjach, materiałach informacyjnych, poprzez media, jak również stosownie do charakteru zadania, poprzez widoczną w miejscu jego realizacji tablicę lub przez ustną informację kierowaną do odbiorców o fakcie dofinansowania realizacji zadania w ramach Rządowego programu na lata 2014–2016 „Bezpieczna i przyjazna szkoła”.

**§ 7. 1.** Kontrolę realizacji zadania, o którym mowa w § 1 w zakresie przestrzegania zasad i trybu wydatkowania środków sprawuje Wojewoda. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Wojewody mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonania zadania oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Dotowany, na żądanie kontrolującego, jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Wojewody zarówno w siedzibie Dotowanego, jak i w miejscu realizacji zadania.

4. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości kontrolujący przekazuje dotowanemu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.

5. Dotowany jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 4, do ich wykonania i powiadomienia Wojewody.

**§ 8. 1.** W terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania Dotowany zobowiązuje się przedstawić Wojewodzie, szczegółowe sprawozdanie finansowe oraz merytoryczne z realizacji zadania.

2. Do sprawozdania finansowego, o którym mowa w ust. 1 należy dołączyć potwierdzone za zgodność z oryginałem przez uprawnione osoby kserokopie faktur (wystawionych na Dotowanego) lub innych dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej, które w opisie powinny zawierać: zapis o ~~sf~~finansowaniu/dofinansowaniu ze środków dotacji w wysokości **17 300 zł** na podstawie porozumienia nr **3146.47.3.6G.2015** zawartego z Wojewodą Dolnośląskim, akceptację pod względem merytorycznym, formalnym i rachunkowym, zatwierdzenie do wypłaty oraz adnotację o terminie dokonanej zapłaty.

**§ 9. 1.** Zmiana lub rozwiązanie porozumienia wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Wojewoda może wypowiedzieć porozumienie w całości lub w części ze skutkiem natychmiastowym w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w sposobie realizacji zadania lub wydatkowania przekazanych środków.

§ 10. Do spraw nieuregulowanych porozumieniem zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 ze zm.) oraz inne przepisy dotyczące spraw objętych porozumieniem.

§ 11. Porozumienie sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach po dwa dla każdej ze Stron.

§ 12. Porozumienie wchodzi w życie z dniem zawarcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Wojewoda Dolnośląski:  
*T. Smolarz*

Wójt Gminy Malczyce:  
*P. Frankowski*

Skarbnik Gminy:  
*M. Popiuk*